

Užregistruokite savo prietaisą ir gaukite pagalbą internte:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

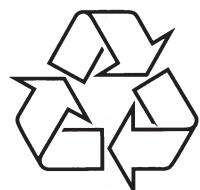
HD 8327



HD 8325



HD 8323



Daugiau apie firmos "Philips" gaminius galite sužinoti  
pasauliniame Interneto tinkle. Svetainės adresas:  
<http://www.philips.com>



Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas  
prieš naudodamiesi prietaisu!

Naudojimosi instrukcijų knygelė

**Saeco**

## Bendrieji garantijos terminai

### Sveikiname jus įsigijus Philips Saeco prietaisą!

Philips Saeco garantija, skirta jūsų ką tik nusipirktam prietaisui, leidžia jums susisiekti su Philips klientų aptarnavimo centru telefonu 8 (5) 2140294.

**Svarbu:** pirkdami šį būties prietaisą iš pardavėjo Europos Sajungoje, jūs įsigijote specialiašias garantijos sąlygas, susijusias su minetu pardavėju, pagal pirkimo metu galiojančius įstatymus.

Garantijos sąlygos, nurodytos žemiau, jokiu būdu nepakeičia jūsų teisių, suteikiamu Europos direktyvos 1999/44/CE bei kitų jūsų šalyje galiojančių įstatymų.

Philips Saeco garantija yra suteikiama šalyje, kurioje prietaisas buvo pirktas, atitinkamai su vietiniiais teisės aktais.

1. Philips Saeco garantuoja, kad šis naujai pagamintas prietaisas pirkimo metu buvo be defektų. Defektų laikomas bet koks trūkumas, kuris žymiai pablogina arba aprigoja šio prietaiso veikimo efektyvumo vertę.
2. Garantija visiškai negaliожia šiemis prietaisams:
  - jei nustatyta, kad defektas atsirado dėl neteisingo naudojimo, aplaidumo ar neatsargumo naudojant ar laikant prietaisą (pvz., naudojimosi instrukcijų nesilaikymo);
  - jei nustatyta, kad defektas atsirado dėl neteisingo įdiegimo, priežiūros ar taisymo, atlikto neautorizuotų asmenų, arba kuris atsirado transportuojant;
  - jei defektas atsirado ne dėl prastos gaminio kokybės, tačiau dėl natūralaus prietaiso nusidėvėjimo įprastai jų naudojant (ypač, kalkių nuosėdų kaupimasis ar dalių, linkusių nusidėvėti nusidėvėjimas, tokį kaip tarpinės, malimo diskai ar vandens filtri);
  - jei prietaisas veikia neefektyviai dėl to, kad naudojamos ne Philips Saeco pagamintos atsarginės dalys;
  - jei prietaisas buvo pažeistas žaibo išlydžio, drėgmės, ugnies, nesuderinamos įtampos, ar bet kokios kitos priežasties, kuri objektyviai negali būti priskirta gamintojui.

**Pastaba:** atkreipkite dėmesį, kad prietaiso nustatymai ir kalibravimas (pvz. vandens temperatūra, malimo smulkumas) gali būti skirtingi priklausomai nuo šalies, kurioje jis yra parduodamas, tad Philips Saeco nepriima jokių skundų, susijusiu su šiuo nustatymu reguliavimu. Garantiniai skundai taip pat nepriimami jei prietaisas naudojamas neteisingai ir / ar nesilaikant Philips Saeco nurodytų parametru, išskaitant profesionalų prietaiso naudojimą. Profesionalių naudojimu laikomas prietaiso naudojamas dažniau, nei įprasta buitinėmis sąlygomis, kurioms ir sukurtas šis prietaisas.

3. Ši garantija įsigalioja nuo datos, kai įsigijate prietaisą iš pardavėjo ir galioja **dvejus metus** Europos Sajungoje.

## Pastabos

## Problemų sprendimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Kava bėga per kraštus.	Filtro laikiklis neteisingai įdėtas.	Įdėkite filtro laikiklį teisingai (5 skyrius).
	Viršutinis filtro laikiklio kraštas yra purvinas.	Nuvalykite filtro laikiklio kraštelių.
	Kavos ruošinukas įdėtas neteisingai.	Įdėkite ruošinuką teisingai. Išsitinkinkite, kad jis neišlenda iš filtro laikiklio.
	Per daug kavos filtro laikiklyje.	Sumažinkite kavos kiekį filtro laikiklyje naudodami matavimo šaukštelių.

Prašome susiekti su klientų aptarnavimo centru, jei jūsų problema neaprašyta, arba kai pasiūlyti sprendimai neišsprendžia problemas.

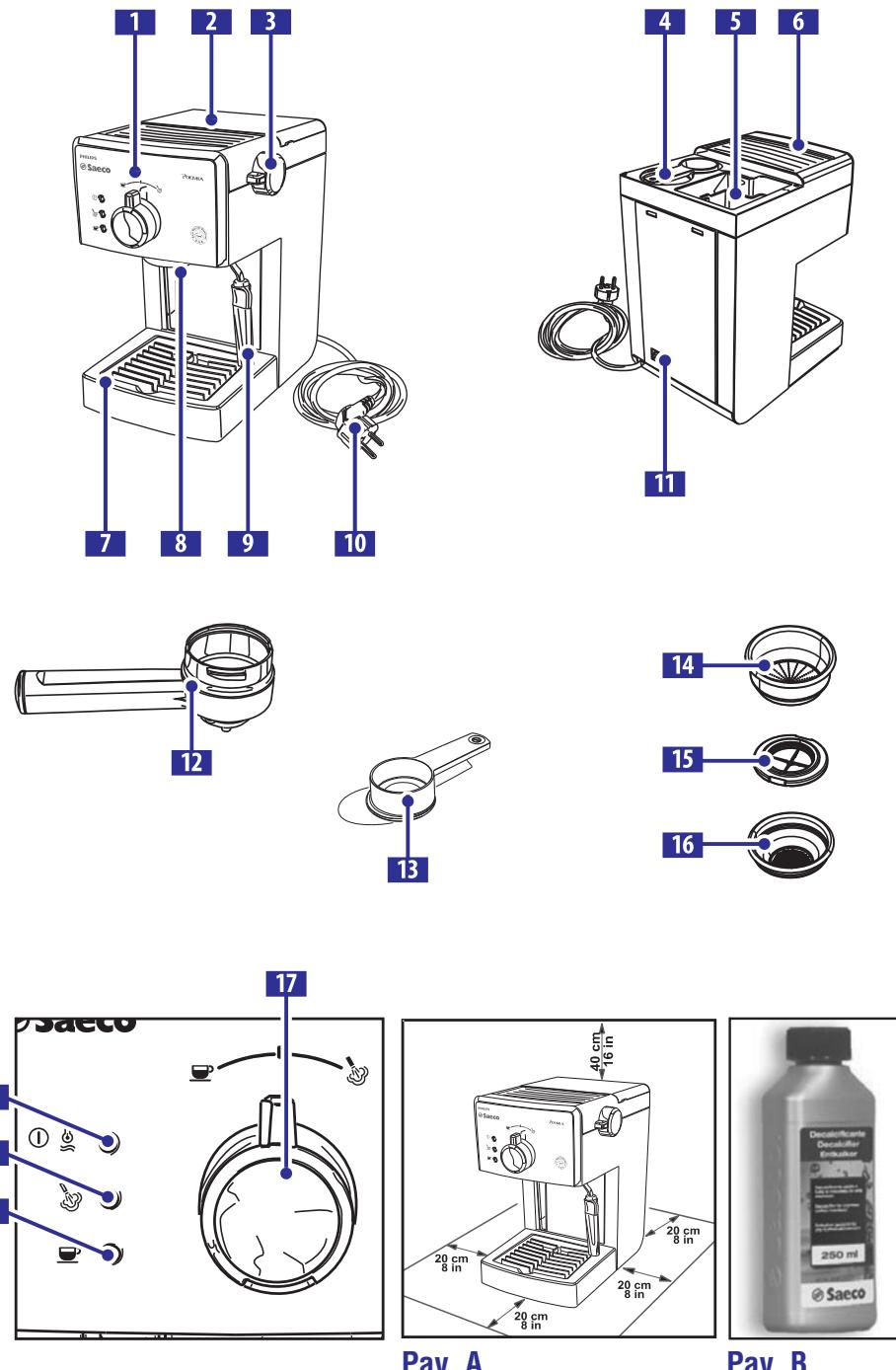
## Bendrieji garantijos terminai

4. Šiam prietaisui taikoma aukščiau paminėta garantija **tik tuo atveju, jei šis prietaisas buvo pirktas vienoje iš Europos Sąjungos narių**, ir kai defekto nustatymo metu jis buvo naudojamas vienoje iš ES šalių ir kai garantinis aptarnavimas yra galimas toje šalyje.  
**Visose šalyse už Europos Sąjungos ribų, taikomos garantinės sąlygos, apibrėžiamos atitinkamais tos šalies įstatymais.**
5. Philips Saeco pataisys visus defektus, aptiktus šiame prietaise, nemokamai ir per protinę laiką, pastebėjus defektą. Garantinis taisymas gali užtrukti ilgiau, jei taisymas atliekamas kitoje šalyje, nei prietaisas buvo pirktas, dėl skirtingo prietaiso distribucijos laiko skirtinioje šalyse ir dėl to, kad specifinės prietaiso versijos gali būti parduodamos tam tikrose šalyse. Philips Saeco prisiims visus prietaiso aptarnavimo kaštus, išskaitant darbo ir medžiagų kaštus. Tačiau prietaisai turi būti pristatyti į artimiausią Philips Saeco autorizuotą aptarnavimo centrą jūsų pačių rizika ir kaštais.
6. Visos pakeistos dalys automatiškai tampa Philips Saeco nuosavybe.
7. Jei jums reikalingas garantinis aptarnavimas, prašome pristatyti prietaisą į artimiausią Philips Saeco autorizuotą aptarnavimo centrą arba savo pardavėjui. Išsitinkinkite, kad prietaisas įpakuotas tvirtoje pakuotėje ir yra tinkamas saugiam prietaiso transportavimui (originalus įpakavimas). Į pakuotės vidų įdėkite pilną savo adresą, kartu su trumpu defekto aprašymu. Prašome taip pat pridėti originalų pirkimo dokumentą (pardavimo kvitą, sąskaitą) ir garantijos formą, pilnai užpildytą ir patvirtinančią, kad jūs turite teisę į garantinę priežiūrą.
8. Philips Saeco, prietaiso gamintojas, nebus laikomas atsakingu dėl tiesioginių ar netiesioginių sužeidimų ar žalos asmenims, gyvūnams ar turtui, jei tai atsitinka dėl saugumo taisykių, nurodytų naudojimosi instrukcijų knygelėje, nesilaikymo, ypač kai tai susiję su prietaiso įdiegimu, naudojimu ir priežiūra.

Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus be išankstinio perspėjimo.

[www.philips.com/saeco](http://www.philips.com/saeco)

## Schemas



## Problemų sprendimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Aparatas neįsijungia.	Aparatas neprijungtas prie elektros tinklo.	Prijunkite aparatą prie elektros tinklo.
Aparatas labai triukšmingas.	Nėra vandens talpoje.	Užpildykite talpą vandeniu (4.4 skyrius).
Kava yra šalta.	"Aparatas paruoštas" indikatorius (20) nebuvo įsijungęs, kai pasukote pasirinkimo jungiklį (17) į "■" poziciją.	Palaukite, kol "aparatas paruoštas" indikatorius (20) įsijungia.
Filtro laikiklis nėra jöetas pašildymui (5 skyrius).		Pašildykite filtro laikiklį.
Puodeliai yra šalti.		Pašildykite puodelius karštu vandeniu.
Pienas neputoja. Nejmanoma paruošti kapučino.	Netinkamas pienas: buvo naudojamas pienas iš miltelių ar liesas pienas	Naudokite šaltą nenugriebtą pieną.
Nešvarus Pannarello.		Nuvalykite Pannarello kaip aprašyta 9 skyriuje.
Katile nebéra garų.		Užpildykite vandens ratą (4.5 skyrius) ir pakartokite žingsnius, aprašytus 8 skyriuje.
Kava išverdama per greitai, puta nesusiformuoja.	Filtro laikiklyje per mažai kavos.	Pridėkite kavos (5 skyrius).
Kava sumalta per stambiai.		Naudokite kitokį kavos mišinį (6 skyrius).
Kava yra sena arba netinkama.		Naudokite kitokį kavos mišinį (6 skyrius).
Senas arba netinkamas kavos ruošinukas.		Pakeiskite ruošinuką.
Filtro laikiklyje trūksta kažkurios dalies.		Įsitinkinkite, kad visos dalys yra ir yra tinkamai jđotos.
Kava nebéga arba tik laša.	Nėra vandens.	Pirpilkite vandens (4.4 skyrius).
Kava sumalta per stambiai.		Naudokite kitokį kavos mišinį (6 skyrius).
Kava suspausta filtro laikiklyje.		Supurtykite maltą kavą.
Per daug kavos filtro laikiklyje.		Sumažinkite kavos kiekj filtro laikiklyje.
Jungiklis (3) yra atidarytas.		Uždarykite jungiklį (3).
Aparate susikaupė kalkij nuosèdos.		Išvalykite kalkij nuosèdas (10 skyrius).
Netinkamas kavos ruošinukas.		Pakeiskite ruošinuką.

## 11. Išmetimas

Pakavimo medžiagos gali būti perdirbamos.

Prietaisas: atjunkite prietaisą nuo tinklo ir perkirpkite elektros laidą.

Pristatykite prietaisą ir elektros laidą į serviso centrą arba atliekų surinkimo punktą.

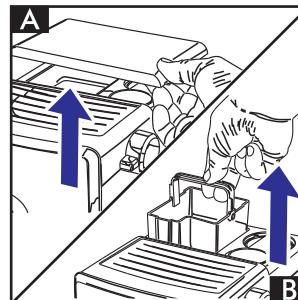
Šis prietaisas atitinka ES direktyvą 2002/96/EC.

Šis simbolis ant prietaiso arba jo pakuočės reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jis turi būti priduotas

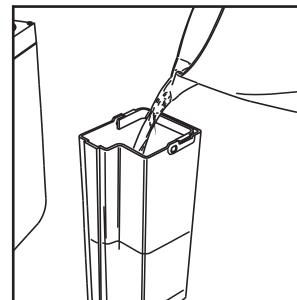
į atitinkamą surinkimo punktą elektrinės ir elektroninės įrangos perdirbimui.

Užtikrindami, kad prietaisu atsikratėte teisingai, jūs padėsite apsaugoti nuo galimų neigiamų pasekmų aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios gali atsirasti dėl neteisingo šio prietaiso atliekų tvarkymo. Norėdami sužinoti daugiau apie šio prietaiso perdirbimą, susisiekite su savo miesto savivaldybe, atlieku perdirbimo įmone ar parduotuve, kur pirkote šį prietaisą.

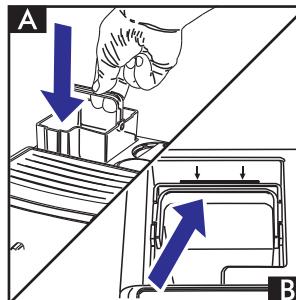
## Schemas



Pav. 1



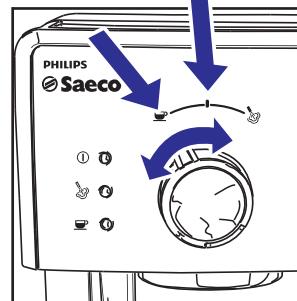
Pav. 2



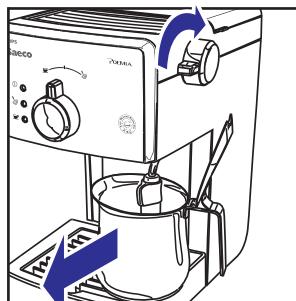
Pav. 3



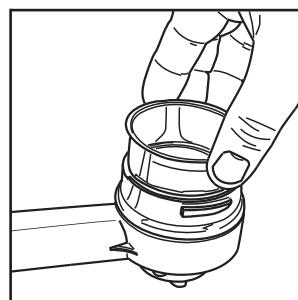
Pav. 4



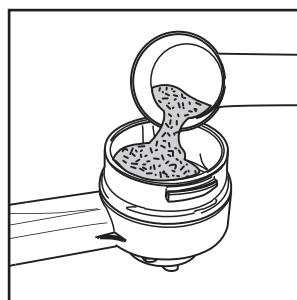
Pav. 5



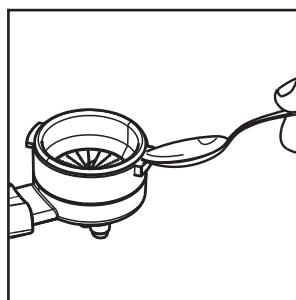
Pav. 6



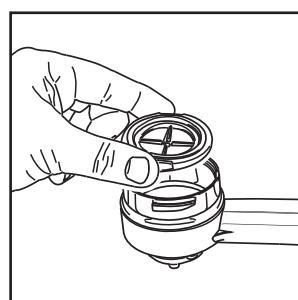
Pav. 7



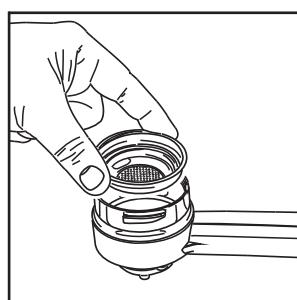
Pav. 8



Pav. 9



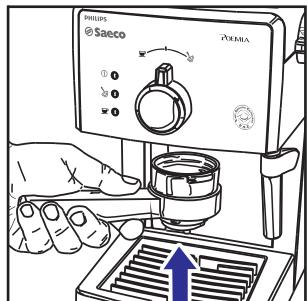
Pav. 10



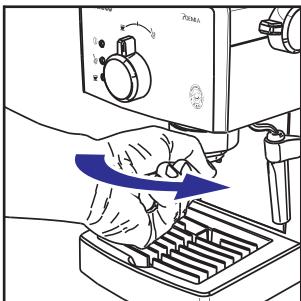
Pav. 11



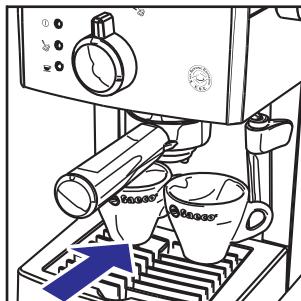
Pav. 12



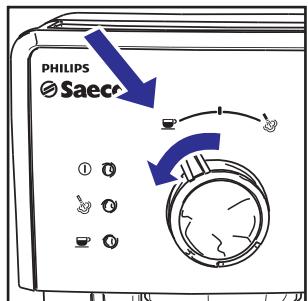
Pav. 13



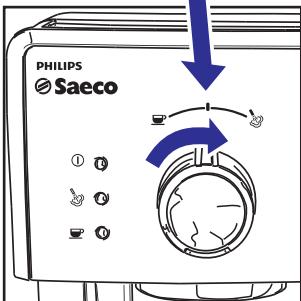
Pav. 14



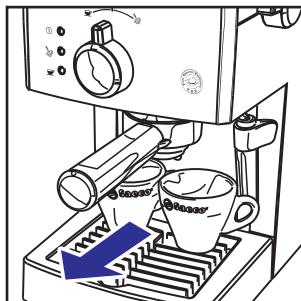
Pav. 15



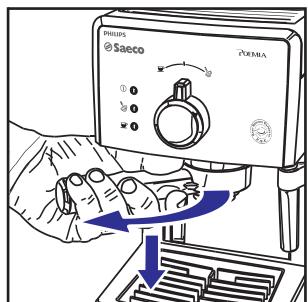
Pav. 16



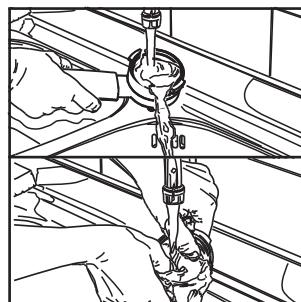
Pav. 17



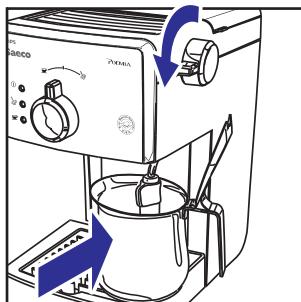
Pav. 18



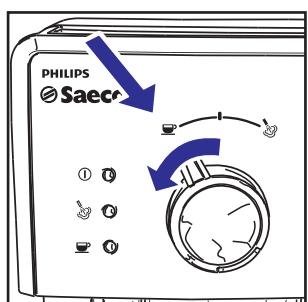
Pav. 19



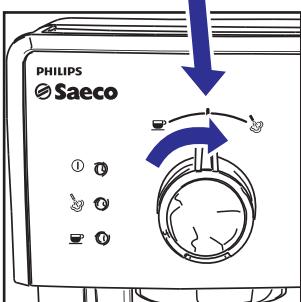
Pav. 20



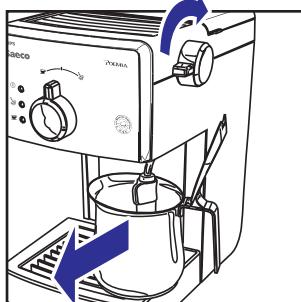
Pav. 21



Pav. 22



Pav. 23



Pav. 24

## Kalkių nuosėdų pašalinimas

### 10. Kalkių nuosėdų pašalinimas

Naudojant aparatą, kaupiasi kalkių nuosėdos. Kalkių nuosėdai reikia pašalinti kas vieną-du mėnesius arba kai tik pastebimas silpnėsnis vandens tekėjimas. Naudokite tik Saeco kalkių šalinimo priemones.

**i** Jei aparato ir jo priedų kalkių nuosėdų šalinimo nurodymai prieštarauja vieni kitiems, pirmenybę turi būti teikiama šios naudojimosi instrukcijų knygelės nurodymams.

**i** Naudokite Saeco kalkių šalinimo priemonę (Pav. B). Jos formulė buvo sukurtą, kad užtikrintų geresnį aparato veikimą ir ilgesnį tarnavimą. Teisingai naudojama, ji padeda išvengti verdamo produkto pakitimų. Prieš pradēdami kalkių šalinimo procedūrą, išsitinkite, kad **VANDENS FILTRAS (jei naudojamas) YRA PAŠALINTAS.**

**!** Niekuomet negerkite kalkių šalinimo priemonės ar jos likučių, pabaigus prietaiso valymą. Niekuomet nenaudokite acto kalkių nuosėdų šalinimui.

1. (Pav. 13-14) – Įstatykite filtro laikiklį į virimo aparatu (8) iš apačios ir pasukite jį iš kairės į dešinę, kol tvirtai užsifiksuoš.
2. (Pav. 1B) – Išimkite ir ištūstinkite vandens talpą.
3. (Pav. 2) – Pusę talpos užpildykite Saeco koncentruotu valymo skysčiu, tuomet užpildykite ją vandeniu iki MAX lygio.
4. Įjunkite aparatą naudodami ON/OFF mygtuką (11) ir pasukite jį į "I" poziciją.
- (Pav. 21) – Užpildykite (kaip aprašyta 7 skyriuje) du puodelius vandens (apie 150 ml kiekvienas) per garų / karšto vandens vamzdelį ir išjunkite aparatą, paspaudami ir pasukdami ON/OFF (11) mygtuką į "0" poziciją.
5. Palikite aparatą išjungtą 15-20 minučių, kad kalkių šalinimo priemonė suveikštų.
6. Įjunkite aparatą paspaudami ON/OFF mygtuką (11).
- (Pav. 21) – Užpildykite (kaip aprašyta 7 skyriuje) du puodelius vandens (apie 150 ml kiekvienas) per garų / karšto vandens vamzdelį

ir išjunkite aparatą naudodami ON/OFF (11) mygtuką. Palikite 3 minutėms.

7. Kartokite veiksmus, aprašytus 6 žingsnyje, kol vandens talpa visiškai ištūstės.
  8. (Pav. 2) – Perskalaukite vandens talpą ir pilnai užpildykite švariu vandeniu.
  9. Pastatykite indą po filtro laikikliu.
  10. Įjunkite aparatą naudodami ON/OFF mygtuką (11); pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į "F" poziciją ir, naudodami filtro laikiklį, pašalinkite visą talpos turinį. Nustatykite pasirinkimo jungiklį (17) į "0" poziciją, norėdami sustabdyti šalinimą.
  11. (Pav. 2) – Dar kartą užpildykite vandens talpą šviežiu vandeniu.
  - (Pav. 21) – Pastatykite pakankamai didelį indą po garų vamzdelių (Pannarello). Atidarykite vandens šalinimo jungiklį (3), pasukdami jį pries laikrodžio rodyklę.
  - (Pav. 22) – Pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į "C" poziciją ir pašalinkite visą vandens talpos turinį per garų / vandens vamzdeli.
  12. (Pav. 23) – Pašaline vandenį, nustatykite pasirinkimo jungiklį (17) į "0" poziciją, norėdami sustabdyti šalinimą.
  - (Pav. 24) – Uždarykite vandens šalinimo jungiklį (3), pasukdami jį laikrodžio rodyklės kryptimi.
  13. Pakartokite veiksmus nuo 8 žingsnio dar kartą, kad iš viso sunaudotumėte 4 talpas.
  14. (Pav. 19) – Pašalinkite filtro laikiklį iš aparato, pasukdami jį iš dešinės į kairę, ir perskalaukite jį švariu geriamuoju vandeniu.
- Kalkių nuosėdų šalinimo ciklas baigtas.
- (Pav. 2) – Vėl užpildykite vandens talpą šviežiu vandeniu. Jei reikia, užpildykite vandens ratą, kaip aprašyta 4.5 skyriuje.
- i** Kalkių nuosėdų šalinimo skysti reikia išpilti pagal gamintojo nurodymus ir / arba laikantis taisyklių jūsų šalyje.

## 8. Garai / Kapučino

**⚠️ Nudegimų pavojus! Iš pradžių vanduo gali išbėgti mažomis vandens srovelėmis. Vamzdelis gali įkaisti: nelieskite jo plikomis rankomis.**

- Paspauskite ON/OFF mygtuką (1) ir pasukite jį į "I" poziciją.
- Palaukite kol "aparatas paruoštas" indikatorius (20) išsijungia.
- **(Pav. 25)** – Pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į " ☕ " poziciją. Indikatorius (20) išsijungia.
- Palaukite, kol indikatorius (19) išsijungia. Dabar aparatas yra paruoštas garų išleidimui.
- **(Pav. 26)** – Pastatykite indą po garų vamzdeliu.
- **(Pav. 26)** – Atidarykite jungiklį (3) keliomis sekundėmis, kad likęs vanduo pasišalintų iš garų vamzdelio (Pannarello). Netrukus iš vamzdelio verčių tik garai.
- **(Pav. 27)** – Uždarykite jungiklį (3) ir išimkite indą.
- Pripilkite 1/3 indo šalto pieno, kurį norite naudoti kapučino paruošimui.

**i** **Naudokite šaltą pieną, norédami pasiekti geriausią rezultatą.**

- **(Pav. 28)** – Įmerkite garų vamzdelį į pieną ir atidarykite jungiklį (3), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Sukite indą su pienu lengvai judindami jį aukštyn – žemyn, kad pienas sušiltų vienodai.

**i** **Rekomenduojama šildyti ne ilgiau kaip 60 sekundžių.**

- Pabaigę uždarykite jungiklį (3), pasukdami jį laikrodžio rodyklės kryptimi, ir išimkite puodelį su pieno puta.
- **(Pav. 30)** – Nustatykite pasirinkimo jungiklį (17) į " ☕ " poziciją. Jei " ☕ " ir " ☕ " indikatoriai dega, aparatas yra pernelyg įkaistas, kad gamintų kavą.
- Užpildykite aparato vandens ratą, kaip aprašyta 4.5 skyriuje, norédami paruošti aparatą naudojimui.

**i** **Pastaba: Aparatas yra paruoštas, kai "aparatas paruoštas" indikatorius " ☕ " nuolat dega.**

**i** **Svarbi pastaba: jei neįmanoma išvirti kapučino, kaip aprašyta, užpildykite aparato vandens ratą, kaip aprašyta 4.5 skyriuje, ir pakartokite virimo žingsnius.**

**i** **Ta pati procedūra gali būti naudojama, norint pašildyti kitus gėrimus.**

Atlikę šį veiksmą, nuvalykite garų vamzdelį drėgna šluoste.

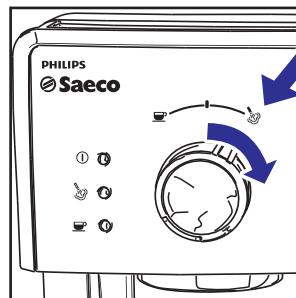
## 9. Valymas

Priežiūra ir valymas gali būti atliekami tik tuomet, kai aparatas yra šaltas ir atjungtas nuo elektros tinklo.

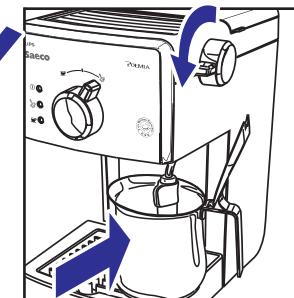
- Niekuo met nemerkite aparato į vandenį ir neplaukite jokių jo dalių indaplovėje.
- Nenaudokite spirito, tirpiklių ir / ar kitaip stiprių cheminių valiklių.
- Mes rekomenduojame valyti vandens talpą ir užpildyti ją šviežiu vandeniu kasdien.
- **(Pav. 31-33)** – Kasdien, pakaitinę pieną, nuimkite išorinę Pannarello dalį ir nuplaukite ją švariu geriamuoju vandeniu.
- **(Pav. 31-32-33)** – Valykite garų vamzdelį kas savaitę. Norédami tai padaryti, laikykites šių nurodymų:
  - Nuimkite išorinę Pannarello dalį (išprastiniams valymui);
  - Nuimkite viršutinę Pannarello dalį nuo garų vamzdelio;
  - Nuplaukite viršutinę Pannarello švariu geriamuoju vandeniu;
  - Nuvalykite garų vamzdelį drėgna šluoste, pašalinkite visus pieno likučius;
  - Uždėkite viršutinę dalį ant garų vamzdelio (išsitinkinkite, kad jis yra gerai užtvirtintas). Surinkite išorinę Pannarello dalį.
- **(Pav. 34)** – Ištušinkite ir išvalykite vandens surinkimo padėkliuką kasdien.
- Naudokite minkštą, sudrėkintą šluostę aparato valymui.
- **(Pav. 20)** – Atlikite šiuos veiksmus, norédami išvalyti aukšto slėgio filtra:
- **(Pav. 9)** – Nuimkite filtrą ir kruopščiai išplaukite jį karštu vandeniu.
- Nuimkite adapterį (jei uždėtas) ir kruopščiai išplaukite jį karštu vandeniu.
- Išplaukite vidinę aukšto slėgio filtro dalį.
- Nedžiovinkite aparato ir / ar jo dalių mikrobangų ar įprastoje krosnelėje.
- **(Pav. 35-36)** – Išvalykite priedų vietą drėgna šluoste kiekvieną savaitę, norédami pašalinti kavos ir dulkių likučius.

**i** **Pastaba: Neplaukite aukšto slėgio filtro laikiklio indaplovėje.**

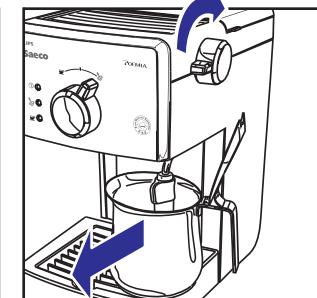
## Schemas



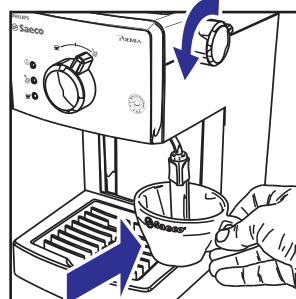
Pav. 25



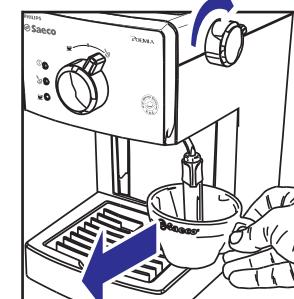
Pav. 26



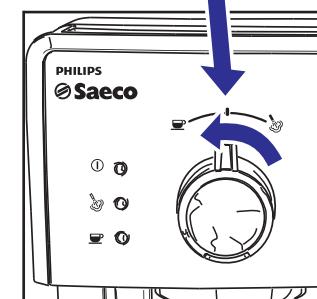
Pav. 27



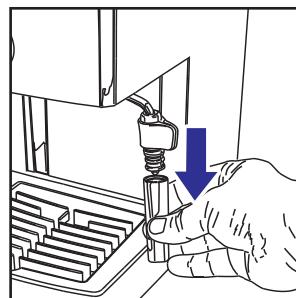
Pav. 28



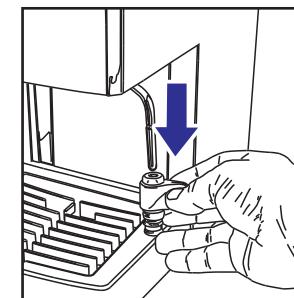
Pav. 29



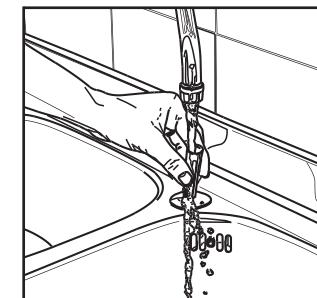
Pav. 30



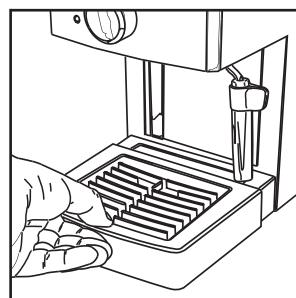
Pav. 31



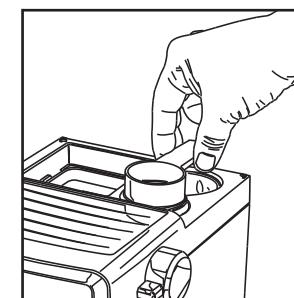
Pav. 32



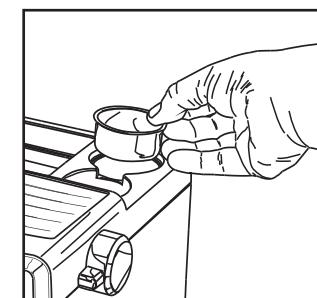
Pav. 33



Pav. 34



Pav. 35



Pav. 36

## 1. Bendra informacija

Šis kavos aparatas yra tinkamas paruošti 1 ar 2 puodelius espresso kavos. Jame yra vamzdelis garui ir karštam vandeniu. Valdymas yra aparato priekyje, pažymėtas lengvai suprantamais simboliais.

Aparatas yra sukurtas naudojimui buityje ir néra tinkamas nuolatiniam profesionaliam naudojimui.

**⚠️ Ispėjimas. Mes neatsakome už žalą, kuri atsiranda dėl:**

- Neteisingo naudojimo, naudojimo ne pagal paskirtį;**
- Taisymo, atlikto neautorizuotame serviso centre;**
- Elektros laido sugadinimo;**
- Bet kurios aparato dalies sugadinimo;**
- Neoriginalių detalių ir priedų naudojimo;**
- Aparato kalkių nuosėdų neišvalymo ar laikymo žemesnėje nei 0°C temperatūroje.**

Šiaisiai atvejais prietaiso garantija negalia.

## 1.1. Naudojimosi instrukcijų knygelės skaitymas

**⚠️ Ispėjamieji trikampiai nurodo instrukcijas, kurios yra svarbios vartotojo saugumui. Prašome atidžiai laikytis šių instrukcijų, kad išvengtumėte rimtų sužeidimų!**

Nuorodos į paveikslėlius, prietaiso dalis ar valdymą ir t.t. yra pažymėtos skaičiais arba raidėmis. Kai tik įmanoma, pažūrėkite atitinkamą paveikslėlį.

**i Šis simbolis nurodo informaciją, kuri yra itin svarbi, norint užtikrinti optimalų prietaiso naudojimą.**

Paveikslėliai, atitinkantys tekstą, yra pirmuose šios naudojimosi instrukcijų knygelės puslapiuose. Prašome pasižiūrėti paveikslėlius, kai skaitote naudojimosi instrukcijas.

## 1.2. Kaip naudotis šia naudojimosi instrukcijų knygele

Laiykite šią naudojimosi instrukcijų knygelę saugioje vietoje ir parodykite ją visiems, kurie ketina naudotis kavos aparatu. Norédami sužinoti daugiau arba iškilus problemoms, prašome kreiptis į autorizuotą serviso centrą.

## 2. Techninė informacija

Gamintojas pasilieka teisę keisti prietaiso techninę informaciją.

Nominali įtampa – Energijos vartojimo efektyvumas – Energijos tiekimas .....Žiūrėkite etiketę ant prietaiso

Korpuso medžiaga.....Plastikas

Matmenys (plotis x aukštis x gylis) (mm) .....210 x 300 x 280

Svoris .....3,9 kg

Valdymo skydelis.....Priekinėje pusėje

Filtro laikiklis .....Hermetiškas aukšto spaudimo tipo

Garų vamzdelis (Pannarello) .....Specialus, skirtas kapučino

Vandens talpa .....1,25 litro – išimamo tipo

Pompos slėgis .....15 barų

Katilas .....Nerūdijančio plieno

Saugumo prietaisai ....Termistorius

## Kavos virimas / Patarimai renkantis kavą / Karštasis vanduo

- (Pav. 14)** – Pasukite filtro laikiklį iš kairės į dešinę, kol jis tvirtai užsifiksuoja. Atleiskite aukšto slėgio filtro spasutuką. Rankenelė lengvai pasisuko į kairę. Šis judėjys užtikrina tinkamą filtro laikiklio veikimą.
- (Pav. 16)** – Iškaitinkite aukšto slėgio filtro laikiklį, pasukdami pasirinkimo jungiklį (17) į “” poziciją, kol išteka šiek tiek vandens. Tai reikia padaryti tik pirmam kavos virimui.
- (Pav. 17)** – Kai 150 ml vandens ištekės, pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į “” poziciją, norédami sustabdyti virimą.
- (Pav. 19)** – Išimkite filtro laikiklį iš aparato, pasukdami jį į dešinės į kairę, ir išpilkite likusį vandenį į jo.
- (Pav. 12)** – Istatykite kavos ruošinuką į filtro laikiklį ir įsitikinkite, kad ruošinuko popierius neišlenda į filtro laikiklį.
- (Pav. 13)** – Istatykite filtro laikiklį į virimo aparatą (8) į apačios.
- (Pav. 14)** – Pasukite filtro laikiklį iš kairės į dešinę, kol jis tvirtai užsifiksuoja.
- Paimkite vieną pašildytą puodelį ir padėkite po filtro laikikliu. Įsitikinkite, kad jis yra padėtas tiesiai po kavos virimo latakais.
- (Pav. 16)** – Pasukite pasirinkimo mygtuką (17) į “” poziciją.
- (Pav. 17)** – Kai išverdamas pakankamas kiekis kavos, pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į “” poziciją, norédami sustabdyti kavos virimą, tuomet paimkite kavos puodelį.
- (Pav. 19)** – Palaukite keletą sekundžių po virimo, tuomet išimkite aukšto slėgio filtro laikiklį ir pašalinkite panaudotą ruošinuką.

**i Svarbi pastaba: Siekiant geriausių rezultatų, filtras (16) ir adapteris (15) visuomet turėtų būti švarūs. Valykite jį kasdien, pasinaudojė kavos aparatu.**

## 6. Patarimai renkantis kavą

Šiame aparate galima naudoti bet kokią kavą. Tačiau kava yra natūralus produktas, ir jos skonis skiriasi priklausomai nuo kilmės ir mišinio, todėl siūlome išbandyti įvairius kavos tipus, kad surastumėte labiausiai tinkančią jūsų skoniui.

Siekiant geriausių rezultatų, mes rekomenduojame naudoti espresso aparatams skirtus kavos mišinius. Kava visuomet turėtų būti iš aukšto slėgio filtro, nesitaškydama.

Kavos virimo greitis gali būti keičiamas šiek tiek keičiant kavos kiekį filtrė ir / arba naudojant skirtingo malimo kavą.

Saeco rekomenduoja naudoti ESE vienkartinius kavos ruošinukus skaniausiai kavai ir lengvam valymui bei paruošimui.



**⚠️ PRIEŠ ATLIKDAMI BET KOKIUS VEIKSMUS SU KARŠTU VANDENIU / GARAISS, ĮSITIKINKITE, KAD GARŲ VAMZDELIS (PANNARELLO) YRA NUKREIPTAS Į VANDENS SURINKIMO PADĒKLIUKĄ.**

## 7. Karštasis vanduo

**⚠️ Nudegimų pavojuj! Iš pradžių vanduo gali išbėgti mažomis vandens srovelėmis. Vamzdelis gali įkaisti: nelieskite jo plikomis rankomis.**

- Paspauskite ON/OFF mygtuką (1) ir pasukite jį į “I” poziciją.
- Palaukite kol “aparatas paruoštas” indikatorius (20) įsijungia. Aparatas dabar yra paruoštas kavos virimui.
- (Pav. 21)** – Pastatykite konteinerį ar arbatus puodelį po garų vamzdeliu (Pannarello).
- (Pav. 21)** – Atidarykite jungiklį (3), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
- (Pav. 22)** – Nustatykite pasirinkimo jungiklį (17) į “” poziciją.
- (Pav. 23)** – Kai reikiamas vandens kiekis išbėgo, nustatykite pasirinkimo jungiklį (17) į “” poziciją.
- (Pav. 24)** – Pasukite jungiklį (3) laikrodžio rodyklės kryptimi.
- Paimkite karšto vandens indą.

## 5. Kavos virimas

**! Ispėjimas!** Draudžiama kavos virimo metu pasalinti aukšto slėgio filtrą, pasukant jį laikrodžio rodyklės kryptimi.  
Nudegimo rizika.

- Šio veiksno metu, "aparatas paruoštas" indikatorius (20) gali mirksėti; tai yra normalu ir nelaikoma defektu.
- Prieš naudodamiesi aparatu, įsitikinkite, kad karšto vandens / garų jungiklis (3) yra uždarytas ir talpoje yra pakankamai vandens.
- (Pav. 3) – Paspauskite ON/OFF mygtuką (1) ir pasukite jį į "I" poziciją.
- Palaukite kol "aparatas paruoštas" indikatorius (20) išjungia. Aparatas dabar yra paruoštas kavos virimui.

**i** **Priedai kavos virimui yra sudėti specialiai tam skirtose vietoje, kad būtų lengva juos pasiekti ir naudotis. Jei malto kavos matavimo šaukštelius ir / ar filtrai yra reikalingi, pakelkite dangtelį (2) ir paimkite jums reikalingą priedą (Pav. 35 ir Pav. 36).**

### 5.1. Maltos kavos naudojimas

- (Pav. 7) – Įstatykite filtrą (14) į aukšto slėgio filtro laikiklį (12); naudojant aparatą pirmą kartą, filtras jau yra įdėtas.
- (Pav. 13) – Įstatykite filtro laikiklį į virimo aparatą (8) iš viršaus.
- (Pav. 14) – Pasukite filtro laikiklį į kairės į dešinę, kol jis tvirtai užsifiksuoja. Atleiskite aukšto slėgio filtro spausdutuką. Rankenėlė lengvai pasisukis į kairę. Šis judesys užtikrina tinkamą filtro laikiklio veikimą.
- (Pav. 16) – Iškaitinkite aukšto slėgio filtro laikiklį, pasukdami pasirinkimo jungiklį (17) į "OFF" poziciją, kol išteka šiek tiek vandens. Tai reikia padaryti tik pirmam kavos virimui.
- (Pav. 17) – Kai 150 ml vandens ištekės, pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į "ON" poziciją, norédami sustabdyti virimą.
- (Pav. 19) – Išmikite filtro laikiklį iš aparato pasukdami jį iš dešinės į kairę ir išpilkite likusį vandenį į jo. Kadangi aparate yra specialus filtras (14), gaminant vieną ar du puodelius kavos, filtro keisti nereikia.

- (Pav. 35) – Išmikite kavos matavimo šaukštelių iš aparato.
- (Pav. 8) – Iđėkite 1-1,5 matavimo šaukstelius kavos vienam puodeliui ir 2 matavimo šaukstelius dviems puodeliams kavos. Pašalinkite kavos likučius nuo filtro laikiklio krašto.
- (Pav. 13) – Įstatykite filtro laikiklį (12) į virimo aparatą (8) iš viršaus.
- (Pav. 14) – Pasukite filtro laikiklį į kairės į dešinę, kol užsifiksuos.
- (Pav. 15) – Paimkite vieną arba du pašildytus puodelius ir pastatykite juos po aukšto slėgio filtro laikikliu. Įsitikinkite, kad jie yra padėti tiesiai po kavos virimo latakais.
- (Pav. 14) – Pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į "OFF" poziciją.
- Kai išverdamas pakankamas kiekis kavos, pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į "ON" poziciją norédami sustabdyti kavos virimą. Palaukite keletą sekundžių, kol nustos begtų kava, tuomet paimkite puodelius (18 pav.).
- (Pav. 19) – Išmikite aukšto slėgio filtro laikiklį ir ištušinkite kavos likučius.

**i** **Pastaba:** Jei nedidelis kiekis vandens lieka filtro laikiklyje, tai yra visiškai normalu ir taip nutinka dėl filtro laikiklio savybių.

**i** **Svarbi pastaba:** Filtras (14) turi visuomet būti švarus, jei siekiate geriausio rezultato. Valykite jį kasdien, pasinaudojė kavos aparatu.

### 5.2. Kavos ruošinukų naudojimas

- (Pav. 9) – Naudodamiesi kavos matavimo šaukšteliu, išmikite filtrą, skirtą maltai kavai (14) iš aukšto slėgio filtro laikiklio (12).
- (Pav. 10) – Įstatykite kavos ruošinuko adapterį (15) išgaubta dalimi žemyn į aukšto slėgio filtro laikiklį (12).
- (Pav. 11) – Tuomet iđėkite ruošinuko filtrą (16) į aukšto slėgio filtro laikiklį (12).
- (Pav. 13) – Įstatykite aukšto slėgio filtro laikiklį į virimo prietaisą (8) iš apačios.

## Saugumo nurodymai

### 3. Saugumo nurodymai



Niekuomet neleiskite elektrinėms prietaiso dalims kontaktuoti su vandeniu: galimas trumpasis jungimas! Karšti garai ir karštas vanduo gali nupliyti! Nenukreipkite garų ar karšto vandens srauto link kūno dalių. Atsargiai elkitės su garu / karštu vandens vamzdeliu: nudegimų pavoju!

### Naudojimo paskirtis

Šis kavos aparatas skirtas naudoti tik buityje. Nedarykite jokių techninių pakeitimų ir nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį, nes tai gali sukelti rimtą grėsmę! Šiuo aparatu neturėtų naudotis žmonės (įskaitant vaikus) su sumažėjusiomis fizinėmis, jūslinėmis ar protinėmis galimybėmis, ar turintys per mažai patirties ar žinių, nebent juos prižiūri arba instruktuoja apie aparato naudojimą žmogus, atsakingas už jų saugumą.

### Energijos tiekimas

Aparatą prijunkite tik į tinkamą elektros lizdą. Jo įtampa turi atitikti įtampą, nurodytą ant prietaiso.

### Elektros laidas

Niekuomet nenaudokite kavos aparato, jei elektros laidas yra su defektu ar pažeistas. Jei taip yra, elektros laidą pakeiskite nauju – kreipkitės į gamintoją ar autorizuotą serviso centrą. Nevedžiokite laido aplink kampus, virš aštrių ar karščių objektų ir saugokite atokiau nuo aliejaus bei tepalų.

Nenaudokite laido aparatui nešti ar tempti.

Norédami ištraukti kištuką iš lizdo, netempkite už laido ir nelieskite jo šlapiomis rankomis.

Neleiskite laidui laisvai kabėti nuo stalo ar lentynos.

### Kitų asmenų saugumas

Neleiskite vaikams žaisti su šiuo aparatu.

Vaikai nežino galimų pavoju, susijusiu su elektriniais būties prietaisais. Nepalikite aparato pakuotės ten, kur jas gali pasiekti vaikai.

### Nudegimo pavoju

Niekuomet nenukreipkite karščių garų ir / ar karšto vandens srovės link savęs ar kitų. Visuomet naudokite esamomis rankenėlėmis ir jungikliais. Neatjunkite (nenuimkite) aukšto spaudimo filtro kavos virimo metu. Karšto vandens lašai gali taškytis iš virimo aparato prietaiso kaitimo metu. Negaminkite kavos jei aparatas yra perkaitęs, tai yra kai "OFF" ir "ON" lemputės dega kartu.

### Aparato pastatymas

Pastatykite kavos aparatą saugioje vietoje, kur nėra pavojaus, kad jis nugrius ar ką nors sužeis.

Karštas vanduo ar karšti garai gali išsiveržti iš aparato: **Nudegimų pavoju!**

Nelaikykite aparato temperatūroje, žemesneje nei 0°C. Šaltis gali sugadinti aparatą.

Nenaudokite kavos aparato lauke.

Norédami apsaugoti aparato korpusą nuo išsilydimo ar pažeidimo, nestatykite aparato ant karščių paviršių bei netoli atviros ugnies.

### Valymas

Prieš valydamis aparatą, išjunkite jį, paspaudę ON/OFF mygtuką, tuomet ištraukite laidą iš lizdo. Palaukite, kol aparatas atvés.

Niekuomet nekiškite aparato į vandenį!

Griežtai draudžiama taisyti vidines prietaiso dalis.

Vanduo, pabuvęs talpoje keletą dienų, neturėtų būti naudojamas maistui. Išplaukite talpą ir užpildykite ją šviežiu geriamuoju vandeniu.

### Tinkama vieta veikimui ir priežiūrai

Norint užtikrinti teisingą ir efektyvų kavos aparato veikimą, rekomenduojame laikytis šių nurodymų:

- Pasirinkite lygų paviršių.
- Pasirinkite vietą, kuri yra pakankamai gerai apšviesta, švari ir yra netoli elektros lizdo.
- Palikite minimalų atstumą nuo prietaiso šonų, kaip parodyta (Pav. A).

### Aparato laikymas

Jei aparatas nebus naudojamas ilgą laiką, išjunkite jį ir atjunkite nuo elektros tinklo. Laikykite jį sausoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams. Apsaugokite prietaisą nuo dulkių ir purvo.

## Taisymas / priežiūra

Jei aparatas neveikia, veikia neteisingai, ar įtariate esant problemą, atsiradusią, kai prietaisas buvo nukritęs, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Niekuo met nebandykite naudoti pažeisto prietaiso. Aptarnavimas ir taisymas turi būti atliekamas tik autorizuotuose serviso centruose. Mes neatsakome už žalą, atsiradusią dėl neprofesionalų darbo.

## Atsargumo priemonės gaisro atveju

Gaisro atveju naudokite anglies dvideginio (CO<sub>2</sub>) gesintuvą. Nenaudokite vandens ar sausų miltelių gesintuvų.

## Aparato dalys (4 puslapis)

1. Valdymo skydelis
2. Vandens talpos dangtelis
3. Karšto vandens / garų jungiklis
4. Vieta priedams
5. Vandens rezervuaras
6. Puodelio laikiklio vieta
7. Vandens surinkimo padėkliukas + grotelės
8. Virimo prietaisas
9. Garų vamzdelis (Pannarello)
10. Elektros laidas
11. ON / OFF (įjungimo / išjungimo) mygtukas
12. Aukšto slėgio filtro laikiklis
13. Maitos kavos matavimo šaukšteliš
14. Maitos kavos filtras (vienas vienetas 1 arba 2 puodeliams kavos)
15. Ruošinuko filtro adapteris
16. Kavos ruošinuko filtras
17. Pasirinkimo jungiklis
18. "Aparatas įjungtas" indikatoriaus lemputė
19. "Garai paruošti" indikatoriaus lemputė
20. Kavos / vandens indikatoriaus lemputė – "Aparatas paruoštas naudoti"

## 4. Įdiegimas

Savo pačių ir kitų žmonių saugumui, atidžiai laikykites "Saugumo nurodymų" 3-iame skyriuje.

### 4.1. Pakuotė

Originali pakuotė buvo sukurta taip, kad apsaugotų aparatą transportuojant. Rekomenduojame išsaugoti pakuotę, jei prireiktų prietaisą transportuoti ateityje.

### 4.2. Įdiegimo nurodymai

Prieš įdiegdamis šį aparatą, atidžiai perskaitykite šiuos saugumo nurodymus:

- Pastatykite aparatą saugioje vietoje;
- Užtirkinkite, kad vaikai negalėtų žaisti su šiuo aparatu;
- Nestatykite aparato ant įkaitusių paviršių ar netoli atviros liepsnos.

Kavos aparatas dabar yra paruoštas prijungimui prie elektros tinklo.

**i** **Pastaba:** Rekomenduojama prieš pirmą kartą naudojant ir/arba jei aparatas buvo nenaudojamas ilgą laiką, išplauti visas aparato dalis.

### 4.3. Aparato prijungimas

**⚠️ Elektra gali būti labai pavojinga!**  
**Todėl yra būtina atidžiai laikytis saugumo reikalavimų. Nenaudokite pažeistų elektros laidų! Pažeisti laidai ir kištukai privalo būti nedelsiant pakeisti autorizuotuose serviso centruose.**

Prietaiso įtampa yra iš anksto nustatyta gamintojo. Įsitikinkite, kad jūsų tinklo įtampa atitinka informaciją, nurodytą prietaiso apakoje.

- Įsitikinkite, kad ON/OFF mygtukas (11) yra nustatytas ties "0" prieš prijungiant prietaisą prie elektros tinklo.
- Įstatykite kištuką į elektros lizdą sienoje su tinkama elektros įtampa.

## Įdiegimas

### 4.4. Vandens talpa

- **(Pav. 1A)** – Nuimkite vandens talpos dangtelį (2), išišakytėmis.
- **(Pav. 1B)** – Nuimkite vandens talpą (5).
- **(Pav. 2)** – Perskalaukite ją ir užpildykite šviežiu geriamuoju vandeniu. Būkite atidūs ir neperpildykite talpos.

**⚠️ Užpildykite talpą tik šviežiu, negazuotu geriamuoju vandeniu. Karštas vanduo ar bet koks kitas skystis gali sugadinti talpą. Nenaudokite aparato, jei nėra vandens; įsitikinkite, kad jo yra pakankamai.**

- **(Pav. 3A)** – Įstatykite vandens talpą ir įsitikinkite, kad ji yra tinkamoje pozicijoje, kaip ir buvo prieš išsimant, uždékite dangtelį (2).

**⚠️ Užpildę vandens talpą, įstatykite ją atgal į aparatą. Įsitikinkite, kad talpa yra įdėta teisingai – tvirtai paspauskite iki sustojimo ribos, kad išvengtumėte vandens pratekėjimo iš apačios. Žyma, pavaizduota 3B paveikslėlyje, turi būti pilnai matoma.**

### 4.5. Vandens rato užpildymas

Pradžioje, išleidus garus, arba kai vandens talpa yra tuščia, aparato vandens ratas turi būti užpildytas.

- Spauskite ON/OFF mygtuką (11) ir pasukite jį į "I" poziciją. Indikatorius (18) įsijungs, nurodydamas, kad aparatas yra įjungtas.
- **(Pav. 4)** – Pastatykite konteinerį po garų vamzdeliu (Pannarello).
- Atidarykite "karšto vandens / garo" jungiklį (3), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
- **(Pav. 5)** – Nustatykite pasirinkimo jungiklį (17) į "▶" poziciją.
- Palaukite, kol iš garų vamzdelio (Pannarello) ims tekėti tolgyi vandens srovė.
- **(Pav. 5)** – Nustatykite pasirinkimo jungiklį (17) į "▶" poziciją.
- Uždarykite "karšto vandens / garo" jungiklį (3), pasukdami jį laikrodžio rodyklės kryptimi. Išimkite konteinerį.

### 4.6. Aparato naudojimas pirmą kartą arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio

Šis paprastas veiksmas užtikrina optimalų kavos virimą ir turi būti atliekamas:

- Naudojant aparatą pirmą kartą;
- Jei aparatas buvo neaktyvus ilgą laiką (daugiau nei 2 savaites).

**i** **Pašalintas vanduo turi būti išpiltas i nuotekas.** Jis nėra tinkamas naudoti maistui. Jei konteineris ciklo metu užspildo, sustabdykite vandens šalinimą, ištušinkite konteinerį ir tēskite veiksmą.

- **(Pav. 2)** – Išplaukite vandens talpą ir užpildykite ją šviežiu geriamuoju vandeniu.
- **(Pav. 4)** – Pastatykite konteinerį po garų vamzdeliu (Pannarello). Atidarykite jungiklį (3) pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
- **(Pav. 5)** – Nustatykite pasirinkimo jungiklį (17) į "▶" poziciją.
- Išleiskite visą vandens talpos turinį per garų / karšto vandens vamzdelį (Pannarello). Norédami užbaigti veiksmą, pasukite jjungiklį (17) į "▶" poziciją ir uždarykite jungiklį (3) pasukdami jį laikrodžio rodyklės kryptimi.
- **(Pav. 2)** – Užpildykite vandens talpą šviežiu geriamuoju vandeniu.
- **(Pav. 13–14)** – Įstatykite filtro laikiklį į virimo aparatą (8) iš viršaus ir pasukite jį į kairės į dešinę, kol užsifiksuos.
- **(Pav. 15)** – Įstatykite tinkamą konteinerį po filtro laikikliu.
- **(Pav. 16)** – Pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į "▶" poziciją ir pašalinkite visą vandenį iš talpos.
- **(Pav. 17)** – Kai talpa ištušėja, sustabdykite vandens šalinimą ir pasukite pasirinkimo jungiklį (17) į "▶" poziciją.
- Užpildykite vandens talpą dar kartą ir palaukite, kol "aparatas paruoštas" indikatorius (20) įsijungs.
- **(Pav. 19)** – Išimkite filtro laikiklį iš prietaiso pasukdami jį į dešinę į kairę ir perplaukite jį šviežiu geriamuoju vandeniu.

Aparatas dabar yra paruoštas, žiūrėkite atitinkamą skyrių, kaip valdyti aparatą, norédami išsivirti kavos ir išleisti garus.